

REMINGTON

All technical modifications reserved. 03/08 TSC 08.024



REMINGTON®

Hygienic
Clipper



NE100C

REMINGTON



Model No. NE100C

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте <http://www.remington-products.ru>

08/INT/NE100C

Version 03/08 Part No. T22-26490

REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA

Alfred-Krupp-Str.9

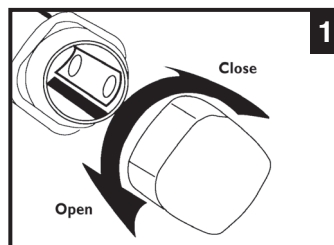
73479 Ellwangen

Germany

www.remington-europe.com

© 2008 SBI





- ▶ GERMANY
- ▶ BENELUX
- ▶ FRANCE
- ▶ ITALY
- ▶ SCAN-DINAVIA
- ▶ AUSTRIA
- ▶ SWITZERLAND
- ▶ PORTUGAL

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

- ▶ SPAIN
- ▶ MALTA

☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)

- ▶ GREECE

☎ Tel. 00800 49 12 91 60 (free call)

- ▶ UNITED KINGDOM

☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)
 Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

- ▶ ČESKÁ REPUBLIKA

☎ Tel. +420 487 754 605
 VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

- ▶ IRELAND

☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711
 Remington® Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

- ▶ MAGYARORSZÁG

☎ Tel. +36 1 431 3600
 Varta Hungária Kft., 1191 Budapest, Ady Endre út 42-44. www.hu.remington-europe.com

- ▶ POLSKA

☎ Tel. +48 22 328 11 50
 Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

- ▶ РОССИЯ

☎ Tel. +7 495 170 5401
 ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com

- ▶ TÜRKİYE

☎ Tel. +90 212 659 01 24
 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

Thank you for choosing Remington®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design. We hope you enjoy using your new Remington® product. Please read the instructions for use carefully and keep in a safe place for future reference.



CAUTION

- ◆ Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington®.
- ◆ Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.



DESCRIPTION

1. Linear trimmer
2. On/Off switch
3. Battery compartment



GETTING STARTED

■ INSERTING BATTERIES – DIAGRAM 1

Your hygienic clipper requires 1 'AA' alkaline battery (first one included). We recommend that you use VARTA® batteries.

- ▶ Make sure the product is turned off.
- ▶ Rotate the battery compartment cap approximately 1/4 turn anti-clockwise then pull off.
- ▶ Insert 1 "AA" alkaline battery, so that the (+) and (-) marks on the battery face the same mark in the battery compartment.
- ▶ Place cap back on unit using the alignment marks and rotate clockwise until the cap snaps into place.
- ◆ NOTE: Your hygienic clipper will not work if the batteries are inserted incorrectly.
- ◆ NOTE: Remove batteries if the unit is not in use for long periods.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

ENGLISH



HOW TO USE

■ TO REMOVE HAIR FROM NOSE – DIAGRAM 2

- ▶ Insert clipper's cutting unit gently into the nostril.
- ▶ Gently move the cutting edge in and out of the nostril whilst gently rotating the clipper.
- ▶ Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

■ TO REMOVE HAIR FROM EYEBROWS – DIAGRAM 3

- ▶ Attach the linear trimmer.
- ▶ Gently guide cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.
- ▶ To remove the hairs completely lower onto the skin and move over desired area.
- ▶ Use slow and well-controlled movement.

■ TO REMOVE HAIR FROM EAR – DIAGRAM 4

- ▶ Insert clipper's cutting unit gently into the outer ear canal opening.
- ▶ Gently rotate clipper in a circular motion.
- ▶ Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your ear canal.

◆ **NOTE:** Do not apply excessive pressure as this damages the clipper head and may cause skin injury.



CARE FOR YOUR CLIPPER

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your clipper after each use. The easiest and the most hygienic way to clean the clipper is by rinsing the product head after use with warm water. Always keep the clipper in the "off" position when not in use.

■ AFTER EACH USE

- ▶ Rinse the accumulated hair from the cutters and shake off excess water.
- ▶ Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.

■ CLEANING CAUTIONS

- ▶ Cleaning should only be done with a soft brush.
- ▶ Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their cutters.
- ▶ Do not apply pressure or hard objects to cutters.
- ▶ Do not submerge in water as damage will occur.



Suitable for cleaning under water



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Always store this appliance in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F (60°C).

- ▶ Use and store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- ▶ Do not disassemble cutter assembly.
- ▶ Always remember to turn on the clipper before you insert it into your nose or ear to avoid injury.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.



PROTECT THE ENVIRONMENT

- ▶ The product uses an alkaline battery. Do not dispose this product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an appropriate collection sites.



For further information on recycling see
www.remington-europe.com

- ◆ **CAUTION:** Do not put in fire or mutilate your batteries as they may burst or release toxic materials.

2
years

SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a 2 year period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period. In the case of a warranty simply call the REMINGTON® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include cutters which are consumable parts. Also not covered is damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

DEUTSCH

Unsere Produkte wurden entwickelt, um die höchsten Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Remington® Hygiene Clipper viel Freude. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



ACHTUNG

- ◆ Bitte verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Gebrauchszweck. Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht von Remington® empfohlen werden.
- ◆ Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder komplett in Wasser gefallen ist.



BESCHREIBUNG

1. Trimmeraufsatz mit linearem Schneidsystem
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Batteriefach



ERSTE SCHRITTE

■ EINSETZEN DER BATTERIEN – ABBILDUNG 1

Ihr Hygiene Clipper benötigt 1 AA-Alkali-Batterie (eine Batterie ist im Lieferumfang enthalten). Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von VARTA®-Alkali-Batterien.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Hygiene Clipper ausgeschaltet ist.
- ▶ Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs um ca. 1/4-Drehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn dann ab.
- ▶ Legen Sie 1 AA-Alkali-Batterie so ein, dass die (+)- und (-)-Symbole auf der Batterie mit den Zeichen im Batteriefach übereinstimmen.
- ▶ Setzen Sie den Deckel mit Hilfe der Ausrichtungsmarkierungen auf dem Gerät auf und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- ◆ HINWEIS: Ihr Hygiene Clipper funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.
- ◆ HINWEIS: Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie den Hygiene Clipper für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

**BENUTZUNG****■ NASENHAARE ENTFERNEN – ABBILDUNG 2**

- ▶ Setzen Sie den Lineartrimmerrauflauf auf.
- ▶ Führen Sie die Schneideinheit des Geräts vorsichtig in ein Nasenloch ein.
- ▶ Führen Sie die Schneideinheit vorsichtig in das Nasenloch ein und wieder heraus und drehen Sie dabei gleichzeitig das Gerät.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideinheit nicht tiefer als 6 mm in Ihr Nasenloch einführen.

■ AUGENBRAUEN TRIMMEN – ABBILDUNG 3

- ▶ Setzen Sie den Lineartrimmerrauflauf auf.
- ▶ Bewegen Sie die Schneideinheit vorsichtig über vereinzelte, unerwünschte Härchen entlang der Augenbrauen.
- ▶ Um die Haare vollständig zu entfernen, senken Sie den Hygiene Clipper tiefer und führen Sie ihn über den gewünschten Bereich.
- ▶ Führen Sie langsame und kontrollierte Schneidbewegungen aus.

■ OHRENHAARE ENTFERNEN – ABBILDUNG 4

- ▶ Setzen Sie den Rotationstrimmerrauflauf auf.
- ▶ Führen Sie die Schneideinheit vorsichtig in die äußere Gehörgangsöffnung ein.
- ▶ Führen Sie mit dem Hygienetrimmer vorsichtig kreisförmige Bewegungen aus.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideinheit nicht tiefer als 6 mm in Ihren Gehörgang einführen.

- ◆ **HINWEIS:** Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus, da der Kopf des Hygiene Clipper dadurch beschädigt wird und Hautverletzungen auftreten können.

**DIE PFLEGE IHRES HYGIENECLIPPERS**

Die richtige Pflege Ihres Hygiene Clipper ermöglicht eine lang anhaltende und gleich bleibende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, den Hygiene Clipper nach jedem Einsatz zu reinigen. Am einfachsten und hygienischsten reinigen Sie Ihren Hygieneclipper, indem Sie den Scherkopf nach dem Gebrauch unter fließend warmem Wasser abspülen. Belassen Sie den Hygiene Clipper stets in der Stellung „Off“, wenn Sie ihn nicht benutzen.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

DEUTSCH

■ NACH DEM GEBRAUCH

- ▶ Spülen Sie die Haare von den Klingen ab und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
- ▶ Wischen Sie den Hygieneclipper mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn sofort danach ab.

■ HINWEISE ZUM REINIGEN

- ▶ Für die Reinigung darf nur eine weiche Bürste verwendet werden.
- ▶ Benutzen Sie keine starken oder ätzenden Mittel für die Reinigung des Geräts oder der Klingen.
- ▶ Üben Sie keinen Druck auf die Klingen aus und bringen Sie sie nicht in Kontakt mit harten Gegenständen.
- ▶ Tauchen Sie Ihren Hygieneclipper niemals vollständig in Wasser ein, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann.



Geeignet zur einfachen Reinigung unter fließendem Wasser



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- ▶ Bewahren Sie das Gerät stets an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur von maximal 60°C auf.
- ▶ Benutzen und bewahren Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 15°C und 35°C auf.
- ▶ Nehmen Sie den Klingenblock nicht auseinander.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie den Hygiene Clipper immer ein, bevor Sie ihn in Ihre Nase oder Ihr Ohr einführen.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.



SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

- ▶ Dieses Gerät enthält eine Alkali-Batterie. Werfen Sie den Hygiene Clipper nicht in den Hausmüll, wenn Sie ihn nicht mehr benutzen. Sie können ihn bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe
www.remington-europe.com

⚠ **ACHTUNG:** Akkus nicht ins Feuer werfen oder öffnen!
Akkus können explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.

2
years

GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für zwei Jahre ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit. Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr REMINGTON-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten.

Diese Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wird.

Die Garantie schließt Verbrauchsteile wie Scherklingen aus. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer nicht von Remington® autorisierten Person demontiert oder repariert wurde.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

NEDERLANDS

Dank u voor het kiezen van Remington®. Onze producten zijn ontwikkeld om aan de hoogste normen t.a.v. kwaliteit, functionaliteit en ontwerp te voldoen. Wij hopen dat u uw nieuwe Remington® product met veel plezier zult gebruiken. Lees a.u.b. eerst de instructies goed door en bewaar deze op een veilige plaats, voor toekomstig gebruik.



LET OP

- ⚠ Gebruik dit apparaat alleen waar het voor bedoeld is, zoals in dit handboek beschreven. Gebruik geen hulpstukken die niet door Remington® worden geadviseerd.
- ⚠ Gebruik dit product niet als het niet op de juiste wijze werkt, als het product gevallen of beschadigd is, of in het water gevallen is.



BESCHRIJVING

1. Linear trimmer opzetstuk
2. Aan/Uit-schakelaar
3. Batterijhuis



INLEIDING

■ PLAATSEN VAN BATTERIJEN – SCHEMA I

Voor uw hygiënische tondeuse hebt u 1 'AA' alkaline batterij nodig (eerste batterij meegeleverd). Wij raden u aan VARTA®-batterijen te gebruiken.

- ▶ Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.
- ▶ Draai de deksel van het batterijcompartiment ca. 1/4 slag naar links en verwijder de deksel.
- ▶ Plaats 1 "AA" alkaline batterij zodanig dat de (+) en (-) tekens op de batterij overeenkomen met die in het batterijhuis.
- ▶ Plaats de dop weer terug met behulp van de uitlijntekens en draai de dop rechtsonder, totdat deze vastklikt.
- ⚠ OPM: Uw hygiënische tondeuse werkt niet als de batterij niet op de juiste wijze is aangebracht (polen verwisseld).
- ⚠ OPM.: Verwijder de batterij als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

**GEBRUIK****■ OM HAAR UIT DE NEUS TE VERWIJDEREN
– SCHEMA 2**

- ▶ Bevestig de roterende trimmer.
- ▶ Steek de snijunit van de tondeuse voorzichtig in het neusgat.
- ▶ Beweeg de snijkant voorzichtig in en uit het neusgat, terwijl de clipper langzaam roteert.
- ▶ Voorkom dat u de snijunit verder dan 6 mm in het neusgat steekt.

**■ OM HAAR UIT DE WENKBRAUWEN TE
VERWIJDEREN – SCHEMA 3**

- ▶ Bevestig het lineaire trimmerhulpstuk.
- ▶ Beweeg de snijunit naar wild, ongewenst haar in de wenkbrauwen of haar dat uit de wenkbrauwen zelf naar buiten steekt.
- ▶ Om al het haar te verwijderen, moet u de snijunit op de huid laten zakken en de tondeuse over de gewenste plek bewegen.
- ▶ Maak langzame en goed gecontroleerde bewegingen.

**■ OM HAAR UIT HET OOR TE VERWIJDEREN
– SCHEMA 4**

- ▶ Bevestig de roterende trimmer.
- ▶ Beweeg de snijunit van de tondeuse voorzichtig in de buitenste oorkanaalopening.
- ▶ Draai de tondeuse voorzichtig rond in een cirkelvormige beweging.
- ▶ Voorkom dat u de snijunit verder dan 6 mm in het oorkanaal steekt.

◆ **OPMERKING:** Oefen geen sterke druk uit omdat daardoor de tondeusekop kan worden beschadigd en huidletsel kan ontstaan.

**VERZORGING VAN UW TONDEUSE**

Dank u voor het kiezen van Remington®. Onze producten zijn ontwikkeld om aan de hoogste normen t.a.v. kwaliteit, functionaliteit en ontwerp te voldoen. Wij hopen dat u uw nieuwe Remington® product met veel plezier zult gebruiken. Lees a.u.b. eerst de instructies goed door en bewaar deze op een veilige plaats, voor toekomstig gebruik.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

NEDERLANDS

■ NA ELK GEBRUIK

- ▶ Spoel het achtergebleven haar uit de snijbladen en schud overtollig water eraf.
- ▶ Veeg het apparaat zelf af met een vochtige doek en droog het onmiddellijk.

■ VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET REINIGEN

- ▶ Gebruik voor het reinigen alleen een zacht borsteltje.
- ▶ Gebruik geen ruwe of corrosieve reinigingsmiddelen voor de houders of de mesjes.
- ▶ Oefen geen druk uit op de mesjes en leg er geen harde voorwerpen op.
- ▶ Niet in water onderdompelen omdat het product daardoor zal worden beschadigd.



Geschikt om in water te reinigen



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- ▶ Berg dit apparaat altijd in een vochtvrije ruimte op. Berg het niet op bij temperaturen van meer dan 140°F (60°C).
- ▶ Gebruik en berg het product op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- ▶ Demonteer de mesjeshouder niet.
- ▶ Schakel de tondeuse altijd in, voordat u deze in uw neus of oor steekt, om letsel te voorkomen.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.



BESCHERM HET MILIEU

- ▶ Dit product bevat een alkaline batterij. Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Daarvoor geschikte verzamelcentra kunnen het product op de juiste wijze afvoeren.



Voor informatie over recycling kijk op
www.remington-europe.com

◆ **VOORZICHTIG:** De door u gebruikte batterijen niet in vuur werpen of beschadigen, hierdoor kunnen de batterijen exploderen of giftige stoffen vrijkomen.

2
years**GARANTIE**

Dit product is gecontroleerd en is vrij van defecten. Wij verlenen garantie op dit product voor alle fouten die het gevolg zijn van slechte materialen of vakmanschap voor een periode van 2 jaar, beginnend vanaf de datum van eerste aankoop door de consument. Als het apparaat binnen de garantieperiode niet (meer) goed functioneert, zullen wij het zonder kosten repareren of u een nieuw apparaat toesturen, mits u een aankoopbewijs kunt overhandigen. Dit heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg.

Om een beroep te doen op de garantie kunt u gewoon contact opnemen met het Remington® Servicecentrum in uw regio.

Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via een geautoriseerde dealer werd verkocht.

Deze garantie is niet van toepassing op verbruiksgoederen zoals mesjes. Evenmin is de garantie van toepassing op schade door ongevallen, onjuist gebruik, misbruik of aan het product aangebrachte veranderingen of een gebruik dat in strijd is met de technische vereisten of veiligheidsvoorschriften. Deze garantie is niet van toepassing als het product uit elkaar is genomen of is gerepareerd door een persoon die daartoe door ons niet is gemachtigd.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi Remington®. Nos produits sont conçus pour répondre aux exigences les plus élevées de qualité, de performance et de design. Nous espérons que vous aurez plaisir à utiliser votre nouvelle tondeuse Remington®. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver en un lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



ATTENTION

- ❖ **Cet appareil ne doit servir qu'à l'utilisation décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par Remington®.**
- ❖ **N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, ou s'il a été immergé dans l'eau.**



DESCRIPTION

1. Tête avec système de coupe linéaire
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Compartiment à pile



AVANT TOUTE UTILISATION

■ INTRODUIRE LES PILES – DIAGRAMME I

Votre tondeuse hygiénique fonctionne avec une pile alcaline 'AA' (une pile incluse). Nous vous recommandons d'utiliser des piles VARTA®.

- ▶ Assurez-vous que le produit est bien éteint.
- ▶ Tourner le couvercle du compartiment à piles d'environ ¼ de tour dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre, puis l'ôter.
- ▶ Introduire 1 pile alcaline « AA » de manière à ce que les signes (+) et (-) sur la pile correspondent aux mêmes signes sur le compartiment à pile.
- ▶ Replacez le couvercle sur l'unité en utilisant les indications d'alignement et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle soit en place.
- ❖ **REMARQUE:** votre tondeuse hygiénique ne peut pas fonctionner si les piles ne sont pas introduites correctement.

◆ REMARQUE: retirez les piles si le produit n'est pas utilisé durant de longues périodes.



CONSEILS D'UTILISATION

■ POUR ELIMINER LES POILS DU NEZ – DIAGRAMME 2

- ▶ Bloquer le bouton de réglage rotatif.
- ▶ Introduisez avec précaution la tête de coupe de la tondeuse dans votre narine.
- ▶ Introduire puis retirer successivement le bord tranchant de la narine tout en effectuant des mouvements rotatifs avec le rasoir.
- ▶ Evitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur de la narine.

■ POUR COUPER LES POILS DES SOURCILS – DIAGRAMME 3

- ▶ Fixez la tondeuse au système de coupe linéaire.
- ▶ Guidez avec précaution la tête de coupe pour supprimer les poils indésirables le long de la ligne des sourcils ou pour couper les poils dépassant en avant des sourcils.
- ▶ Pour enlever totalement les poils, placez la tondeuse en contact avec la peau et déplacez-la sur la zone concernée.
- ▶ Procédez par mouvements lents et bien contrôlés.

■ POUR ENLEVER LES POILS DES OREILLES – DIAGRAMME 4

- ▶ Bloquer le bouton de réglage rotatif.
- ▶ Introduisez avec précaution la tête de coupe de la tondeuse dans l'entrée du conduit auditif externe.
- ▶ Faites tourner doucement la tondeuse en un mouvement circulaire.
- ▶ Evitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur du conduit auditif.

◆ REMARQUE:

N'appliquez pas de pression trop forte car cela pourrait endommager la tête de la tondeuse et causer des blessures.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

FRANÇAIS



ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

Prenez soin de votre appareil pour garantir des performances durables. Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation. La méthode la plus simple et la plus hygiénique pour nettoyer la tondeuse consiste à rincer la tête de l'appareil sous l'eau chaude après usage. Placez toujours la tondeuse en position "arrêt" (off) lorsque vous ne l'utilisez pas.

■ APRES CHAQUE UTILISATION

- Rincez les lames pour enlever les poils accumulés et secouez pour éliminer l'excès d'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement.

■ PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU NETTOYAGE

- Le nettoyage doit se faire uniquement avec une brosse douce.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs sur les unités ou sur les lames.
- Ne pas appliquer de pression ou d'objets durs sur les lames.
- Ne pas immerger dans l'eau sous peine de dommages irréversibles.



Conseils pour le nettoyage sous l'eau



CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

- Conservez toujours cet appareil dans un endroit sec. Ne pas stocker à des températures de plus de 60°C (140°F).
- Utilisez et stockez le produit à une température comprise entre 15°C et 35°C.
- Ne pas démonter l'ensemble de coupe.
- Veillez à toujours allumer la tondeuse avant de l'introduire dans le nez ou l'oreille afin d'éviter tout risque de blessure.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.

**PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**

- Ce produit fonctionne avec une pile alcaline. Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il ne peut plus être utilisé. Vous pouvez le déposer dans une déchetterie appropriée.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

- ◆ **ATTENTION:** Ne pas mettre le feu aux piles ni les détériorer. Elles pourraient exploser ou dégager des matières toxiques.

2
years**GARANTIE**

Ce produit a fait l'objet d'un contrôle et ne comporte aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Si le produit venait à ne plus fonctionner correctement au cours de la période de garantie, nous procéderions à la correction de chaque problème ou au remplacement de tout ou partie du produit sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie.

Si vous êtes amené à faire valoir votre garantie, veuillez contacter le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie n'a aucun impact sur vos droits statutaires normaux.

Cette garantie est valable dans tous les pays où ce produit est commercialisé par un revendeur autorisé.

Cette garantie ne s'applique pas aux lames, qui sont des consommables. Les dommages causés par un accident, une utilisation impropre ou abusive, une détérioration du produit ou une utilisation non conforme aux instructions techniques et/ou de sécurité ne sont également pas couverts par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

ESPAÑOL

Gracias por elegir Remington®. Nuestros productos están diseñados para satisfacer las necesidades más exigentes en cuanto a calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute utilizando su nuevo producto Remington®. Por favor lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta.



ADVERTENCIA

- ◆ **Utilice este producto sólo para el uso previsto según lo descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington®.**
- ◆ **No utilice este producto si no está funcionando correctamente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sido dañado.**



DESCRIPCIÓN

1. Accesorio de corte lineal
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Compartimiento de pilas



CÓMO EMPEZAR

■ COLOCACIÓN DE LAS PILAS – DIAGRAMA I

Su cortador higiénico funciona con 1 pila alcalina “AA” (la primera está incluida). Se recomienda utilizar pilas VARTA®

- ▶ Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- ▶ Gire la tapa del compartimiento de pilas aproximadamente ¼ de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
- ▶ Introduzca 1 pila alcalina “AA” de modo que los signos (+) y (-) coincidan con los del compartimiento del aparato.
- ▶ Coloque de nuevo la tapa en el aparato utilizando las marcas de alineación y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.
- ◆ **NOTA:** Su cortador higiénico no funcionará si las pilas no están correctamente instaladas.
- ◆ **NOTA:** Extraiga las pilas si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado.

**INSTRUCCIONES DE USO****■ PARA CORTAR LOS PELOS DE LA NARIZ
– DIAGRAMA 2**

- ▶ Coloque el accesorio de corte giratorio.
- ▶ Con cuidado introduzca la unidad de corte del aparato en el orificio nasal.
- ▶ Introduzca y extraiga el cortador con cuidado del orificio nasal mientras lo hace girar.
- ▶ No introduzca la unidad de corte más de 6 mm dentro del orificio nasal.

**■ PARA CORTAR EL PELO DE LAS CEJAS
– DIAGRAMA 3**

- ▶ Instale el accesorio cortador lineal.
- ▶ Guíe la unidad de corte con cuidado por el contorno de las cejas pasándola por los pelos que desee eliminar o que sobresalgan de éstas.
- ▶ Para cortar los pelos totalmente, apoye el aparato contra la piel y muévelo por encima de la zona deseada.
- ▶ Realice movimientos lentos y controlados.

**■ PARA CORTAR EL PELO DE LAS OREJAS
– DIAGRAMA 4**

- ▶ Coloque el accesorio de corte giratorio.
- ▶ Introduzca la unidad de corte con cuidado en la abertura exterior del canal auditivo.
- ▶ Haga girar el aparato suavemente con un movimiento circular.
- ▶ No introduzca la unidad de corte más de 6 mm dentro del canal auditivo.

◆ **NOTA:** No aplique demasiada presión, ya que ello podría dañar el cabezal del cortador y la piel.

**CUIDADO DEL CORTADOR HIGIÉNICO**

Cuide su aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso. La manera más higiénica y sencilla de limpiar su cortador es lavando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso. El aparato debe estar apagado cuando no lo esté utilizando.

■ DESPUÉS DE CADA USO

- ▶ Quite el pelo acumulado enjuagando las cuchillas y elimine el agua en exceso.
- ▶ Limpie la unidad principal con un paño húmedo y séquela inmediatamente.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

ESPAÑOL

■ ADVERTENCIAS PARA LA LIMPIEZA

- ▶ La limpieza debe realizarse exclusivamente con un cepillo suave.
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- ▶ No aplique presión ni coloque objetos pesados sobre las cuchillas.
- ▶ No la sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.



Lavable bajo el grifo del agua



INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

- ▶ Siempre debe guardar este aparato un lugar libre de humedad. No lo guarde a una temperatura superior a 60°C.
- ▶ Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 15°C y 35°C.
- ▶ No desmonte la unidad de las cuchillas.
- ▶ Siempre debe poner en marcha el cortador nasal antes de introducirlo en la nariz o en la oreja para evitar daños.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- ▶ El aparato funciona con una pila alcalina. No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarlo en nuestros centros de servicio o llevarlo a un punto de recolección apropiado.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.remington-europe.com

- ◆ **ADVERTENCIA:** No queme ni destruya las pilas porque pueden explotar o liberar sustancias tóxicas.

2
years**GARANTÍA**

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre productos consumibles como cuchillas. La garantía tampoco cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

ITALIANO

Complimenti per aver scelto Remington®. I prodotti Remington® sono progettati per soddisfare i più elevati standard di qualità, funzionalità e design. Grazie a questo nuovo apparecchio Remington® sarà possibile raggiungere i risultati desiderati. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



ATTENZIONE

- ◆ L'uso di questo apparecchio è consentito ai soli fini descritti nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati da Remington®.
- ◆ Non utilizzare il prodotto se non correttamente funzionante, se danneggiato, se caduto a terra o in acqua.



DESCRIZIONE

1. Sistema di taglio lineare
2. Interruttore On/Off
3. Scomparto della batteria



OPERAZIONI PRELIMINARI

■ INSERIMENTO DELLA BATTERIA – ILLUSTRAZIONE I

Questo rifinitore funziona con 1 batteria alcalina 'AA' (la prima è inclusa). Si consiglia di utilizzare batterie VARTA®.

- ▶ Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- ▶ Ruotare il coperchio del comparto batterie di circa 90 gradi in senso antiorario ed estrarlo.
- ▶ Inserire una batteria alcalina "AA", avendo cura che i relativi segni (+) e (-) coincidano con quelli riportati sullo scomparto.
- ▶ Riposizionare la copertura sull'unità seguendo i segni di allineamento e ruotare in senso orario finché la copertura non scatta in posizione.
- ◆ **NOTA:** se la batteria non è inserita in modo corretto, il rifinitore non funzionerà.
- ◆ **NOTA:** rimuovere la batteria se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo.

**ISTRUZIONI PER L'USO****■ PER RIMUOVERE LA PELURIA DEL NASO – ILLUSTRAZIONE 2**

- ▶ Montare il trimmer oscillante.
- ▶ Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore all'interno della narice.
- ▶ Muovere con delicatezza l'estremità di rasatura dall'esterno all'interno della narice e viceversa facendo ruotare il rifinitore con estrema cautela.
- ▶ Evitare che l'unità di taglio penetri nella narice per più di 6 mm.

■ PER RIMUOVERE I PELI DELLE SOPRACCIGLIA – ILLUSTRAZIONE 3

- ▶ Montare il rifinitore lineare.
- ▶ Portare delicatamente l'unità di taglio sui peli indesiderati lungo il profilo del sopracciglio oppure su quelli che protendono dal sopracciglio stesso.
- ▶ Per rimuovere completamente i peli, avvicinare l'apparecchio alla pelle e spostarsi sull'area desiderata.
- ▶ Effettuare movimenti lenti e controllati.

■ PER RIMUOVERE LA PELURIA DALL'ORECCHIO – ILLUSTRAZIONE 4

- ▶ Montare il trimmer oscillante.
 - ▶ Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore nell'apertura del canale uditivo esterno.
 - ▶ Ruotare il rifinitore con movimenti delicati.
 - ▶ Evitare che l'unità di taglio penetri nel canale uditivo esterno per più di 6 mm.
- ◆ **NOTA:** Una pressione eccessiva può danneggiare il blocco principale del rifinitore e causare lesioni personali.

**MANUTENZIONE DEL RIFINITORE**

Una corretta manutenzione del prodotto garantisce prestazioni di lunga durata. Si consiglia pertanto di pulire sempre il rifinitore dopo averlo utilizzato. Per pulire il rifinitore nel modo più facile e igienico, sciacquare il blocco principale dell'apparecchio con acqua tiepida dopo ogni uso. Quando non è in uso, il rifinitore deve essere sempre spento.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

ITALIANO

■ DOPO OGNI USO

- ▶ Sciacquare dalle lame i residui di peluria e scuotere per eliminare l'acqua in eccesso.
- ▶ Pulire l'unità principale con un panno umido e asciugarla immediatamente.

■ PRECAUZIONI PER LA PULIZIA

- ▶ La pulizia deve essere effettuata esclusivamente con uno spazzolino morbido.
- ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sull'unità né sulle lame.
- ▶ Non applicare pressione né oggetti pesanti sulle lame.
- ▶ Non immergere l'apparecchio nell'acqua per evitare danni irreversibili.



E' possibile sciacquare con acqua corrente



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ▶ Riporre sempre questo apparecchio e il relativo cavo di alimentazione in un ambiente privo di umidità. Non custodirli in luoghi con temperatura superiore ai 60 °C.
- ▶ L'apparecchio deve essere utilizzato e riposto in ambienti con temperatura compresa tra 15 e 35 °C.
- ▶ Non scomporre il set lame.
- ▶ Prima di inserire il rifinitore nel naso o nell'orecchio, accertarsi sempre che sia acceso per evitare eventuali lesioni.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- ▶ Il prodotto utilizza una batteria alcalina. Non gettarlo nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso un centro di raccolta apposito.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

⚠ **ATTENZIONE** : Non gettare nel fuoco né lacerare le batterie perché potrebbero scoppiare o rilasciare sostanze tossiche.

2
years**GARANZIA**

Questo prodotto è stato sottoposto ad accurati controlli di qualità ed è esente da difetti. Remington® garantisce l'apparecchio contro eventuali difetti di materiale o produzione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. In caso di difetto del prodotto durante il periodo di garanzia, Remington® provvederà ad effettuare la riparazione o la sostituzione gratuita, completa o dei componenti non funzionanti su presentazione della prova di acquisto. Ciò non comporta alcun prolungamento del periodo di garanzia.

In caso l'apparecchio sia ancora coperto da garanzia, sarà sufficiente rivolgersi al centro di assistenza Remington® locale.

La presente garanzia viene offerta nel rispetto e a tutela dei diritti del consumatore.

È da ritenersi valida solo in caso di acquisto del prodotto da un rivenditore autorizzato.

Questa garanzia non include i componenti normalmente soggetti a usura, quali lame, né potrà essere ritenuta valida in caso di incidenti, uso improprio o non corretto, modifi che sostanziali del prodotto o mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e delle informazioni tecniche riportate. La garanzia verrà inoltre a decadere qualora l'apparecchio venga smontato o riparato da persone non esplicitamente autorizzate. Le caratteristiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza alcun preavviso.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

SVENSKA

Tack för att du valt Remington®. Våra produkter är framtagna för bästa kvalitet, funktion och design. Vi hoppas att du kommer att bli nöjd med din nya trimmer från Remington®. Läs bruksanvisningen noga och spar den för framtida bruk.



OBS!

- ◆ Använd endast denna trimmer på avsett sätt enligt denna bruksanvisning. Använd endast tillbehör som rekommenderas av Remington®.
- ◆ Använd aldrig denna trimmer om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om den har doppats i vatten.



BESKRIVNING

1. Linjär trimmer tillbehör)
2. Strömbrytare på/av
3. Batterifack



KOMMA IGÅNG

■ ISÄTTNING AV BATTERIER – BILD 1

Din trimmer behöver 1 'AA' alkaliskt batteri (Det första medföljer). Vi rekommenderar att du använder VARTA® batterier.

- ▶ Se till att trimmern är avstängd.
- ▶ Vrid batterifackets lock ungefär 1/4 varv moturs och dra sedan av det.
- ▶ Sätt in 1 "AA" alkaliskt batteri så att (+) och (-) markeringarna på batterierna riktas mot samma markeringar i batterifacket.
- ▶ Sätt tillbaka locket på enheten enligt markeringarna och vrid medurs tills locket snäpper på plats.
- ◆ OBS: Din trimmer kommer inte att fungera om batterierna sätt in fel.
- ◆ OBS: Ta bort batterierna om trimmern inte ska användas under längre perioder.

**HUR DEN ANVÄNDS****■ TA BORT HÅR FRÅN NÄSAN – BILD 2**

- ▶ Montera den roterande trimmern.
- ▶ För försiktigt in klipparen i näsborren.
- ▶ För försiktigt eggen in och ut ur näsborren medan du försiktigt roterar klipparen.
- ▶ Undvik att föra in klippenheten längre än 6 mm i näsborren.

■ TA BORT HÅR FRÅN ÖGONBRYNEN – BILD 3

- ▶ Montera linjärtrimmern.
- ▶ För försiktigt klipparen över de utstickande, oönskade håren längs ögonbrynslinjen eller över de utstående håren på själva ögonbrynet.
- ▶ För att fullständigt ta bort allt hår, sänk ned klipparen mot skinnet och för den över önskat område.
- ▶ Använd lugna och kontrollerade rörelser.

■ TA BORT HÅR FRÅN ÖRAT – BILD 4

- ▶ Montera den roterande trimmern.
- ▶ För försiktigt in klipparen i örat.
- ▶ Klipp med en långsam roterande rörelse.
- ▶ För ej in klipparen längre än 6 mm i örat.
- ◆ OBS: Använd inte överdrivet tryck eftersom den kan skada kliphuvudet och kan orsaka hudskador.

**VÅRDA DIN TRIMMER**

Vårda din trimmer för att garantera längre hållbarhet. Vi rekommenderar att du rengör den efter varje användning. Det lättaste och mest hygieniska sättet att rengöra trimmern är att skölja trimmerhuvudet i varmt vatten. Ha alltid trimmern avstångd när den inte används.

■ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- ▶ Skölj bort hår som samlat sig i trimmern och skaka bort kvarvarande vatten.
- ▶ Torka av huvudenheten med en fuktig trasa och torka torrt omedelbart.

■ RENGÖRINGSVARNING

- ▶ Rengöring ska endast utföras med en mjuk borste.
- ▶ Använd inte starka eller aggressiva rengöringsmedel på enheten eller på dess skärblad.
- ▶ Utsätt inte trimmern för hårt tryck eller hårda objekt.
- ▶ Sänk inte ned den i vatten eftersom den kommer att skadas.



Är lämplig till rengöring under vatten

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

SVENSKA



VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- ▶ Förvara alltid denna apparat och sladd på en fuktfri plats. Förvara den inte vid temperaturer som överskrider 60°C.
- ▶ Använd och förvara trimmern vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- ▶ Montera inte isär klippenheten.
- ▶ Kom ihåg att alltid starta klipparen innan du för in den i näsan eller örat för att undvika skador.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.



SKYDDA MILJÖN

- ▶ Denna produkt använder ett alkaliskt batteri. Kasta inte produkten i hushållssoporna utan lämna på din återvinningsstation.



För mera fakta och information om återvinning se
www.remington-europe.com

- ◆ **WARNING:** Placera inte batterierna i eld och skada dem inte, eftersom de kan spricka eller avge giftiga ämnen.

2
years

GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi ger 2 års garanti från inköpsdatum för defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel. Om produkten blir defekt under garantitiden reparerar vi antingen produkten eller byter ut produkten eller delar av den utan kostnad, förutsatt att det finns ett inköpsbevis. Detta medför ingen förlängning av garantitiden. Vid garantifall, ring Remingtons servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin gäller i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti gäller inte för skärblad, som är slitdelar. Inte heller täcks skador på produkten som orsakats av olyckor eller felanvändning, våld, ändringar på produkten eller användning som är oförenlig med de tekniska instruktionerna och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

Kiitämme, että valitsit Remingtonin. Tuotteemme on suunniteltu vastaamaan korkeimpiin vaatimuksiin laadun, toiminnan ja muotoilun osalta. Toivomme, että nautit uuden Remington-tuotteesi käytöstä. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.



VAROITUS

- ◆ Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä muita kuin Remington®in suosittelemia osia.
- ◆ Älä käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut, vahingoittunut tai kastunut.



KUVAUS

1. Suora rajaosa
2. Virtakytkin
3. Paristokotelo



ALOITUSOPAS

■ PARISTOJEN ASETTAMINEN LAITTEeseen – KUVIA I

Hygieeniseen leikkuriin tarvitaan yksi "AA"-koon alkaliparisto (ensimmäinen toimitetaan laitteen mukana). Suosittelemme VARTA®-paristojen käyttöä.

- ▶ Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- ▶ Kierrä paristokotelon kantta noin neljänneskierto vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- ▶ Aseta yksi "AA" -koon alkaliparisto laitteeseen siten, että paristossa olevat (+) - ja (-) -merkit ovat kohdakkain paristokotelon merkkien kanssa.
- ▶ Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen kohdistusmerkkien avulla ja kierrä kantta myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- ◆ HUOMAA: Hygieeninen leikkuri ei toimi, jos paristot on asetettu laitteeseen väärin.
- ◆ HUOMAA: Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE



KÄYTTÖOHJEET

■ NENÄKARVOJEN TRIMMAUS – KUVA 2

- ▶ Kiinnitä pyörivä rajain.
- ▶ Aseta leikkurin leikkuuysikkö varovasti sieraimeesi.
- ▶ Liikuta leikkausterää sieraimessa edestakaisin leikkuria samalla kiertäen.
- ▶ Varo työntämästä leikkuuysikköä sieraimeesi 6 mm pidemmälle.

■ KULMAKARVOJEN TRIMMAUS – KUVA 3

- ▶ Kiinnitä suora rajaosa laitteeseen.
- ▶ Ohjaa leikkuuysikkö varovasti kulmakarvalinjan ulkopuolella olevien tai kulmakarvoista esiin työntyvien ihokarvojen kohdalle, jotka haluat poistaa.
- ▶ Voit poistaa ihokarvat kokonaan laskemalla leikkurin aivan ihosi pinnalle ja liikuttamalla laitetta halutun alueen yllä.
- ▶ Tee hitaita ja hyvin hallittuja liikkeitä.

■ KORVAKARVOJEN TRIMMAUS – KUVA 4

- ▶ Kiinnitä pyörivä rajain.
- ▶ Aseta leikkurin leikkuuysikkö varovasti korvakäytävän aukkoon
- ▶ Tee leikkurilla varovaisia kiertoliikkeitä.
- ▶ Varo työntämästä leikkuuysikköä korvakäytävään 6 mm pidemmälle.

- ◆ **HUOMAA** : Älä paina laitetta liian kovaa, sillä tämä vahingoittaa leikkurin päätä ja saattaa haavoittaa myös ihoasi.



LEIKKURIN KUNNOSSAPITO

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen. Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa leikkuri on huuhdella sen pää käytön jälkeen lämpimällä vedellä. Pidä leikkuri aina "Off"-asennossa, kun se ei ole käytössä.

■ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- ▶ Poista leikkuuteriin kertyneet ihokarvat huuhtelemalla ja ravista laite kuivaksi.
- ▶ Pyyhi laitteen runko-osa kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.

■ PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- ▶ Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.
- ▶ Älä puhdistaa laitteen osia tai niiden leikkuuteriä karheilla tai syövyttävillä aineilla.
- ▶ Älä paina leikkuuteriä tai kosketa niitä kovilla esineillä.
- ▶ Älä upota laitetta veteen, sillä tämä vahingoittaa sitä.



Sopii veden alla pesemiseen

**TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA**

- ▶ Säilytä tämä laite aina kuivassa tilassa. Älä säilytä laitetta sellaisessa paikassa, jonka lämpötila ylittää 60 °C.
- ▶ Käytä ja säilytä laitetta 15°C – 35°C lämpötilassa. Laite on pestävä, mutta sitä ei saa upottaa veteen.
- ▶ Älä pura leikkuuteräsarjaa.
- ▶ Vältäaksesi vahingot muista aina kytkeä leikkuri päälle ennen nenään tai korvaan laittamista.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

**YMPÄRISTÖNSUOJELU**

- ▶ Tässä laitteessa käytetään alkaliparistoa. Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöänsä päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta
www.remington-europe.com

- ◆ **VAROITUS:** Älä heitä paristoja tuleen tai riko niitä, sillä ne saattavat räjähtää tai päästää myrkyllisiä aineita ympäristöön.

2
years**TAKUU**

Tämä tuote on tarkistettu ja sen on todettu olevan virheettömässä kunnossa. Annamme tälle tuotteelle takuun, joka kattaa kaikki viallisista materiaaleista tai valmistuksesta johtuvat mahdolliset viat. Takuu on voimassa 2 vuotta tuotteen ostopäivämäärästä. Mikäli tuote osoittautuu vialliseksi takuuajan puitteissa, korjaamme laitteen tai vaihdamme sen tai minkä tahansa sen osan veloituksetta uuteen ostotositetta vastaan. Tämä ei merkitse takuuajan pidentämistä. Takuuasioissa voit soittaa asuinalueesi REMINGTON-huoltoon. Takuu myönnetään muiden kuluttajille kuuluvien tavanomaisten lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa valtuutetut myyjät myyvät tuotteitamme.

Takuu ei koske ajopäitä, teräsleikköjä ja ajoteriä, jotka ovat kulutusosia.

Takuu ei myöskään korvaa onnettomuudesta tai virheellisestä käytöstä, tuotteen muuttamisesta ja teknisten ja/tai turvaohjeiden vastaisesta käytöstä tuotteelle aiheutuneita vahinkoja. Takuu raukeaa, jos tuote on purettu tai korjattu jonkun muun kuin valtuuttamamme huoltohenkilön toimesta.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

PORTUGUÊS

Obrigado por ter escolhido a Remington®. Os nossos produtos são criados de acordo com os mais altos padrões de qualidade, funcionalidade e design. Esperamos que goste de usar o seu novo produto Remington®. Leia as instruções atentamente e guarde-as num local seguro para futura consulta.



ATENÇÃO

- ❖ Use este equipamento só para o fim indicado, conforme descrito neste manual. Não utilize outros acessórios não recomendados pela Remington®.
- ❖ Não use este produto se não estiver a funcionar correctamente, se tiver caído ou sido mergulhado em água ou estiver danificado.



DESCRIÇÃO

1. Dispositivo linear para corte
2. Interruptor On/Off (ligado/desligado)
3. Compartimento da bateria



COMEÇAR

■ INSERIR AS BATERIAS – DIAGRAMA I

O seu aparador de higiene pessoal necessita de 1 bateria alcalina 'AA' (a primeira está incluída). Recomendamos a utilização de baterias VARTA®.

- ▶ Assegure-se de que o produto está desligado.
- ▶ Rode a tampa do compartimento da bateria aproximadamente 1/4 de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e, em seguida, puxe-a para fora.
- ▶ Insira 1 bateria alcalina "AA" de forma a que as marcas (+) e (-) nas baterias fiquem junto das mesmas marcas no compartimento das baterias.
- ▶ Volte a colocar a tampa na unidade usando as marcas de alinhamento e rode da direita para a esquerda até a tampa encaixar.
- ❖ **NOTA:** O seu aparador de higiene pessoal não funcionará se as baterias estiverem colocadas incorrectamente.

◆ NOTA: Se a unidade não for usada durante longos períodos, retire a bateria.



COMO UTILIZAR O SEU APARADOR

■ PARA RETIRAR OS PÊLOS DO NARIZ – DIAGRAMA 2

- ▶ Aplique o aparador rotativo.
- ▶ Introduza o conjunto de corte na narina com cuidado.
- ▶ Desloque cuidadosamente a extremidade de corte para fora e para dentro da narina enquanto roda suavemente o aparador.
- ▶ Lembre-se que não deve inserir a unidade de corte na narina mais de 6 mm.

■ PARA RETIRAR OS PÊLOS DAS SOBRANCELHAS – DIAGRAMA 3

- ▶ Coloque o aparador linear.
- ▶ Faça passar o conjunto de corte cuidadosamente sobre os pêlos das sobrancelhas indesejados ou salientes.
- ▶ Para retirar os pêlos totalmente, baixe o aparelho sobre a pele e desloque-se sobre a área desejada.
- ▶ Faça movimentos lentos e bem controlados.

■ PARA RETIRAR OS PÊLOS DAS ORELHAS – DIAGRAMA 4

- ▶ Aplique o aparador rotativo.
- ▶ Insira cuidadosamente a unidade de corte do aparador no canal de abertura da orelha.
- ▶ Faça rodar cuidadosamente o aparador com movimentos circulares.
- ▶ Lembre-se que não deve inserir o aparador mais de 6mm no canal auditivo.
- ◆ NOTA: Não aplique demasiada pressão, caso contrário pode danificar a cabeça do aparador e causar ferimentos na pele.



CUIDADOS A TER COM O SEU APARADOR

Cuide do produto para garantir que o tempo de vida da tesoura não é prematuramente reduzido. Recomendamos que limpe o aparador após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparador é enxaguar a cabeça do produto com água quente, após cada utilização. Mantenha o aparador desligado quando não estiver a ser utilizado.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

PORTUGUÊS

■ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- ▶ Enxagúe com água para retirar os pêlos acumulados nas unidades de corte e sacuda a água em excesso.
- ▶ Utilize um pano húmido para limpar a unidade principal, secando-a de imediato.

■ CUIDADOS DE LIMPEZA

- ▶ A limpeza deve apenas ser com uma escova macia.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza fortes ou corrosivos nas unidades ou respectivas lâminas.
- ▶ Não exerça pressão nem encoste objectos duros às lâminas.
- ▶ Não mergulhe em água, caso contrário poderão ocorrer danos.



Apropriado para lavagem debaixo de água



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- ▶ Guarde sempre este dispositivo numa área livre de humidade. Não guarde em locais com temperaturas superiores a 60°C.
- ▶ Utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- ▶ Não desmonte o conjunto de corte.
- ▶ Para evitar ferimentos, ligue sempre o aparador antes de o inserir no nariz ou orelha.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.



PROTEGER O AMBIENTE

- ▶ Este produto utiliza uma bateria alcalina. No final da vida útil, não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita em locais de recolha adequados.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

- ◆ **ATENÇÃO:** Não queime nem danifique as baterias, pois podem rebentar ou libertar materiais tóxicos.

2
years**GARANTIA**

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para um período de 2 anos a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não inclui os acessórios de corte de barbear, considerados peças consumíveis. Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão também ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

SLOVENČINA

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok spoločnosti Remington®. Naše výrobky sú navrhnuté tak, aby spĺňali najvyššie štandardy kvality, funkčnosti a dizajnu. Dúfame, že tento výrobok značky Remington® sa vám bude dobre používať. Pozorne si prečítajte návod na používanie a uchovajte ho pre budúcu potrebu.



UPOZORNENIE

- ❖ Tento prístroj používajte len na účely, pre ktoré je určený, a podľa tohto návodu. Nepoužívajte nástavce, ktoré spoločnosť Remington® neodporúča.
- ❖ Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, spadol na zem, je poškodený alebo spadol do vody.



OPIS

1. Lineárny zastrihovač
2. Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť
3. Priehradka na batériu



ÚDAJ O HLUKU SPOTREBIČA

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 73 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.



ZAČÍNAME

■ VLOŽENIE BATÉRIE – OBRÁZOK 1

Hygienický zastrihovač používa 1 alkalickú batériu typu AA (prvá je súčasťou dodávky). Odporúčame používať batérie značky VARTA®.

- ▶ Uistite sa, že výrobok je vypnutý.
- ▶ Pootočte veko priehradky na batérie približne o 1/4 v protismere hodinových ručičiek a vyklopte ho.
- ▶ Vložte jednu alkalickú batériu typu AA do priehradky podľa označených pólov (+) a (-).
- ▶ Podľa značenia založte veko späť na priehradku a pootočte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na svoje miesto.

- ❖ POZNÁMKA: Ak je batéria vložená nesprávne, hygienický zastrihovač nebude fungovať.

◆ POZNÁMKA: Ak jednotku nebudete dlhší čas používať, batériu z nej vyberte.



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

■ ODSTRÁNENIE NOSNÝCH CHLÍPKOV – OBRÁZOK 2

- ▶ Opatrne vložte strihaciu jednotku zastrihovača do nosnej dierky.
- ▶ Zastrihovačom opatrne otáčajte a súčasne pohybujte smerom dnu a von.
- ▶ Strihaciu jednotku nevkladajte do nosnej dierky hlbšie než 6 mm.

■ ODSTRÁNENIE UŠNÝCH CHLÍPKOV – OBRÁZOK 3

- ▶ Opatrne vložte strihaciu jednotku zastrihovača do otvoru vonkajšieho ucha.
- ▶ Zastrihovačom opatrne otáčajte krúživým pohybom.
- ▶ Strihaciu jednotku nevkladajte do ušného otvoru hlbšie než 6 mm.

■ ZASTRIHOVANIE OBOČIA – OBRÁZOK 4

- ▶ Nasaďte lineárny zastrihovač.
- ▶ Strihacou jednotkou opatrne oddeľte a zastrihnite neželané chlípky na okraji obočia alebo vyčnievajúce chlípky.
- ▶ Ak chcete odstrániť celé chlípky, priložte strihaciu jednotku na pokožku a prejdite ňou danou časťou obočia.
- ▶ Zastrihujte pomalým a dobre ovládaným pohybom.

◆ POZNÁMKA: Nevytvárajte prílišný tlak, ktorý môže poškodiť hlavu zastrihovača a spôsobiť poranenie pokožky.



STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHOVAČ

Starajte sa o zastrihovač, aby ste zabezpečili jeho dlhodobú funkčnosť. Odporúčame, aby ste zastrihovač po každom použití vyčistili. Najjednoduchším a najhygienickejším spôsobom čistenia zastrihovača po jeho použití je opláchnutie hlavy výrobku teplou vodou. Keď zastrihovač nepoužívate, mal by byť vždy vypnutý.

■ PO KAŽDOM POUŽITÍ

- ▶ Opláchnite čepele vodou, aby ste z nich odstránili nahromadené chlípky, a potom z nich vytraste prebytočnú vodu. Alebo použite priloženú kefku.
- ▶ Prístroj utrite vlhkou handričkou a okamžite ho osušte.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

SLOVENČINA

■ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ČISTENIA

- ▶ Čistenie by sa malo vykonávať len mäkkou kefkou.
- ▶ Pri čistení jednotky alebo strihacích líšt nepoužívajte silné leptavé chemikálie.
- ▶ Netlačte na strihacie líšty a nepoužívajte ich na tvrdé predmety.
- ▶ Tento zastrihovač nie je umývateľný. Neoplachujte ho vodou.
- ▶ Neponárajte prístroj do vody, poškodil by sa.



Určený na čistenie pod tečúcou vodou



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- ▶ Tento prístroj držte vždy na suchom mieste. Nepokladajte na miesta s teplotou vyšou než 60 °C (140 °F).
- ▶ Odporúčaná teplota pre používanie a skladovanie tohto výrobku je 15 – 35 °C.
- ▶ Nerozoberajte strihaciu hlavicu.
- ▶ Zastrihovač zapnite vždy pred vložením do nosa alebo ucha, aby ste sa neporanili.
- ▶ Tento výrobok uchovávejte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- ▶ Tento výrobok používa alkalickú batériu. Na konci životnosti výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Môžete ho zlikvidovať v niektorom z našich servisných stredísk alebo na príslušných zberných miestach.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na
www.remington-europe.com

- ◆ **UPOZORNENIE:** Batériu nevhadzujte do ohňa, ani ju neničte, môže vybuchnúť alebo uvoľniť toxické látky.

2
years**SERVIS A ZÁRUKA**

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Poskytujeme naň 2-ročnú záruku na akékoľvek chyby vzniknuté v dôsledku chybného materiálu alebo spracovania, platnú od dátumu zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. Toto však neznamená, že sa predáži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.

V prípade reklamácie jednoducho zavolajte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv zákazníkov.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri. Táto záruka sa nevzahuje na holiace strihače, čo sú súčasťou spotrebného charakteru. Nevzahuje sa ani na škody výrobku, ktoré vznikli ako dôsledok nehody alebo nesprávneho použitia, poškodenia, zmeny výrobku alebo používania v protiklade s nevyhnutnými technickými alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak výrobok rozobrala alebo opravovala osoba, ktorá nemá našu autorizáciu.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

ČESKY

Děkujeme, že jste si vybrali Remington®. Naše výrobky jsou navrženy tak, aby splňovaly ty nejvyšší standardy kvality, funkčnosti a vzhledu. Doufáme, že budete svůj nový výrobek Remington® rádi používat. Pečlivě si, prosím, přečtete návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



POZOR

- ❖ Používejte tento přístroj pouze k účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které doporučuje Remington®.
- ❖ Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně, spadl na zem nebo se poškodil, či pokud spadl do vody.



POPIS

1. Lineární nástavec zastříhovače
2. Vypínač
3. Prostor pro baterie



ZAČÍNÁME

■ VLOŽENÍ BATERIÍ – OBRÁZEK I

Do hygienického stříhacího strojek je potřeba 1 alkalická baterie „AA“ (první baterie je součástí balení). Doporučujeme používat baterie VARTA®.

- ▶ Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
- ▶ Otočte krytem přihrádky na baterie přibližně o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.
- ▶ Vložte 1 alkalickou baterii „AA“ tak, aby značky (+) a (-) na baterii směřovaly ke stejným značkám v prostoru pro baterii.
- ▶ Nasaďte kryt zpět na jednotku podle zarovnávacích značek a otočte jej ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.
- ❖ POZNÁMKA: Pokud nejsou baterie vloženy správně, nebude strojek fungovat.
- ❖ POZNÁMKA: Pokud přístroj po dlouhou dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.



NÁVOD K POUŽITÍ

■ **ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU – OBRÁZEK 2**

- ▶ Připojte rotační zastříhovač.
- ▶ Opatrně vložte stříhací jednotku strojek do nosní dírky.
- ▶ Ostří lehce zasunujte a vysunujte z nosní dírky a přitom strojkem pomalu otáčejte.
- ▶ Nevsunujte stříhací jednotku do nosní dírky hlouběji než 6 mm.

■ **ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z OBOČÍ – OBRÁZEK 3**

- ▶ Nasaďte lineární nástavec.
- ▶ Stříhací jednotku jemně nasměrujte k nežádoucím chloupkům, které jsou mimo linii obočí nebo z obočí vystupují.
- ▶ Chcete-li chloupky odstranit úplně, přiložte strojek těsně k pokožce a přejeďte přes příslušné místo.
- ▶ Používejte pomalé a přesné pohyby.

■ **ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ – OBRÁZEK 4**

- ▶ Připojte rotační zastříhovač.
- ▶ Opatrně vložte stříhací jednotku strojek do otvoru vnějšího zvukovodu.
- ▶ Opatrně strojkem otáčejte krouživými pohyby.
- ▶ Nevsunujte stříhací jednotku do zvukovodu hlouběji než 6 mm.
- ◆ **POZNÁMKA:** Netlačte na strojek příliš, neboť tím se ničí hlava strojeku a může způsobit poranění pokožky.



PÉČE O STŘÍHACÍ STROJEK

Dobrou péčí o výrobek zajistíte, že bude fungovat po dlouhou dobu. Doporučujeme Vám strojek vyčistit po každém použití. Nejsnadnějším a nejhygieničtější způsobem čištění strojeku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou. Když strojek nepoužíváte, vždy ho nechte v poloze „off“ (vypnuto).

■ **PO KAŽDÉM POUŽITÍ**

- ▶ Vypláchněte z břitů nashromážděné vousy a oklepejte přebytečnou vodu.
- ▶ Otřete hlavní jednotku navlhčeným hadříkem a hned osušte.

■ **UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ**

- ▶ Čištění by se mělo provádět měkkým štětečkem.
- ▶ Na jednotku ani břity nepoužívejte drsné nebo korozivní čisticí prostředky.
- ▶ Na břity netlačte ani nepřikládejte tvrdé předměty.
- ▶ Neponořujte do vody, neboť tím přístroj poškodíte.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

ČESKY



Určený k čištění pod tekoucí vodou



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ▶ Tento přístroj vždy skladujte na suchém místě. Neskladujte při teplotách vyšších než 140°F (60°C).
- ▶ Výrobek používejte a skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- ▶ Nerozebírejte blok břitů.
- ▶ Nezapomeňte strojek vždy zapnout předtím, než ho vložíte do nosu nebo ucha, abyste se vyhnuli zranění.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- ▶ V tomto výrobku je použita alkalická baterie. Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Strojek lze odevzdat na příslušných sběrných místech.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

- ◆ **POZOR:** Baterie nepoškozujte a nevhazujte je do ohně, protože mohou explodovat nebo se z nich mohou uvolnit jedovaté látky.

ČESKY**REMINGTON****2**
years**ZÁRUKA**

Tento strojek prošel kontrolou a je bez závad. Poskytujeme na něj záruku v případě výskytu závad způsobených vadným materiálem nebo chybou zpracování po dobu 2 let od data prodeje. Pokud se přístroj porouchá v záruční době, opravíme vám jej zdarma nebo jej vyměníme buďto vcelku, nebo jeho částí, pokud se prokážete dokladem o zaplacení. To však neznamená prodloužení záruční lhůty.

V případě poruchy v záruční době se spojte se servisním střediskem Remington® v místě Vašeho bydliště.

Tato záruka je poskytována nad rámec obvyklých zákonných práv zákazníka.

Záruka je poskytována ve všech zemích, kde byl náš výrobek zakoupen od autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na holicí hlavy, planžety, frézy a bity, představující spotřební součásti. Tato záruka také nezahrnuje poškození výrobku způsobené nehodou nebo chybným použitím, zneužitím, změnou konstrukce výrobku nebo používáním v rozporu s technickými resp. bezpečnostními požadavky. Tato záruka nezahrnuje případ, kdy byl výrobek rozebrán či opraven neoprávněnou osobou.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

MAGYAR

Köszönjük, hogy a Remington® termékének megvásárlása mellett döntött! Termékünket a legmagasabb minőségi, funkcionalitási és tervezési kritériumok figyelembe vételével hoztuk létre. Reméljük örömet leli termékünk használatában. Kérjük, olvassa el figyelmesen, majd őrizze meg a termék használati utasítását!



FIGYELEM

- ◆ A készüléket kizárólag az útmutatóban leírt módon és célra használja. A borotvához csak a Remington® által javasolt kiegészítőket alkalmazzon.
- ◆ Ne használja a készüléket, ha az sérült, vízbe esett, vagy elejtette.



LEÍRÁS

1. Lineáris szőrníró toldat
2. Be/Ki kapcsoló
3. Elemtartó rekesz



A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

■ AZ ELEMOK BEHELYEZÉSE – I ÁBRA

A készülék 1 db AA jelű alkáli elemmel működik (a borotva gyárilag tartalmaz elemet). Cégünk VARTA® elemek használatát javasolja.

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. Fordítsa az elemtartó rekesz fedelét 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje ki a fedelet.
- ▶ Helyezzen 1 db AA jelű alkáli elemet a rekeszbe, ügyelve arra, hogy az elem (+) és (-) sarka a készülék ugyanúgy jelölt kapcsolaihoz csatlakozzon.
- ▶ A jelek figyelembe vételével helyezze vissza a fedelet, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem ugrik.
- ◆ MEGJEGYZÉS: Rosszul behelyezett elemmel a készülék nem működik.

- ◆ **MEGJEGYZÉS:** Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemet.



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A toldatok cseréje előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.

■ ORRSZŐR ELTÁVOLÍTÁSA – 2 ÁBRA

- ▶ Helyezze fel a forgó nyíróegységet.
- ▶ Óvatosan vezesse be a készülék vágóegységét az orrlyukba.
- ▶ Óvatos mozdulatokkal vezesse ki-be a vágófelet az orrnyílásába, közben finoman forgassa az eszközt.
- ▶ Ne vezesse a vágófejet 6 mm-nél mélyebben az orrlyukba.

■ A SZEMÖLDÖK IGAZÍTÁSA – 3 ÁBRA

- ▶ Csatlakoztassa a lineáris szőrníró toldatot a készülékhez.
- ▶ Óvatosan vezesse végig a vágóegységet a szemöldök vonalán, és távolítsa el a kiálló, nem kívánt szőrszálakat.
- ▶ A szőr teljes eltávolításához érintse a vágóegységet a bőrhöz, majd vezesse végig a szőrteleníteni kívánt területen.
- ▶ A készüléket lassú, pontos mozdulatokkal irányítsa.

■ A FÜLBEN TALÁLHATÓ SZŐR ELTÁVOLÍTÁSA – 4 ÁBRA

- ▶ Helyezze fel a forgó nyíróegységet.
- ▶ Vezesse be a készülék vágóegységét a külső fül nyílásába.
- ▶ Óvatosan, körkörös mozdulatokkal mozgassa a nyíróegységet.
- ▶ Ne vezesse a vágófejet 6 mm-nél mélyebben a fülbe.

- ◆ **MEGJEGYZÉS:** Ne nyomja túl nagy erővel a vágófejet a bőrhöz, mert ez a vágófej károsodását és a bőr sérülését okozhatja.



A NYÍRÓGÉP ÁPOLÁSA

Ápolja nyírógépét, hogy sokáig örömet lelje használatában. Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a készüléket. A legegyszerűbben és leghigiénikusabban úgy tisztíthatja meg a készüléket, ha a használat után leöblíti a fejet meleg vízzel. Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.

■ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- ▶ Öblítse ki a vágóegységben maradt szőrt, majd rázza ki az alkatrészben maradt vizet.
- ▶ Törölje át a készüléket egy nedves ronggyal, majd azonnal törölje szárazra.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- ▶ A tisztításhoz puha kefét használjon.
- ▶ Ne használjon agresszív vagy korrozív tisztítószer az alkatrészeknek vagy a késeknek a tisztításához.
- ▶ Ne nyomja meg, vagy érintse kemény tárgyakkal a késeket.
- ▶ Ne mártsa vízbe a nyírógépet, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.



Víz sugar alatt tisztítható



FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- ▶ Tárolja a készüléket és a vezetéket száraz, 60°C (140° F) alatti hőmérsékletű helyen.
- ▶ A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten üzemeltesse és tárolja.
- ▶ Ne szerelje szét a vágóegységet.
- ▶ Sérülések elkerülése érdekében mindig kapcsolja be a nyírógépet, mielőtt az orrába vagy a fülébe vezetné a vágófejet.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.



VÉDJE KÖRNYEZETÉT

- ▶ A nyírógépben alkáli elem található. Az elhasználtodott készüléket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja, hanem juttassa el egy megfelelő gyűjtőhelyre.



Az újrahasonosításról további információt a
www.remington-europe.com oldalon talál

- ◆ FIGYELEM: Ne dobja tűzbe és ne próbálja felnyitni az akkumulátorokat, mert felrobbanhatnak, vagy mérgező gázok képződhetnek.

MAGYAR

REMINGTON

2
years

GARANCIA

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. mennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék cseréjéről. Garanciaigény esetén fáradjon vissza a vásárlási időpontot bizonyító dokumentummal (jótállási jegy) együtt a vásárlás helyére.

További információért, tanácsért szíveskedjen felhívni a (06-1) 431-3600 telefonszámot.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

#

A garancia nem terjed ki a készülék kopó alkatrészeire. A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.



SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

Importőr: Varta Hungária Kft, 1103 Bp.,
Gyömrői út 120.
Gyártmány: REMINGTON
Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

POLSKI

Dziękujemy za wybranie produktu Remington®. Nasze produkty są zaprojektowane tak, by spełniać najwyższe normy jakości, funkcjonalności i estetyki. Mamy nadzieję, że korzystanie z nowego produktu firmy Remington® przyniesie Ci wiele satysfakcji. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi i zachowanie jej na przyszłość.



UWAGA

- ◆ Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie stosować końcówek niezalecanych przez firmę Remington®.
- ◆ Nie korzystać z produktu, jeżeli nie działa on prawidłowo, jeżeli został upuszczony, uszkodzony lub wpadł do wody.



OPIS

1. Trymer liniowy
2. Włącznik-wyłącznik
3. Gniazdo na baterię



ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

■ WKŁADANIE BATERII – SCHEMAT I

Trymer wymaga użycia 1 alkalicznej baterii 'AA' (pierwsza bateria została załączona). Polecamy używanie baterii VARTA.

- ▶ Upewnij się, że przycinarka jest wyłączona.
- ▶ Obróć pokrywkę komory baterii o ok. 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdejmij przez pociągnięcie.
- ▶ Włóż 1 baterię alkaliczną AA tak, aby oznaczenia (+) i (-) na baterii pokrywały się ze znakami w gnieździe na baterie.
- ▶ Nałóż kłapkę na trymer tak, aby znaki wyrównania pokryły się i przekręć ją w prawo do momentu, kiedy zatrzyma się w miejscu.
- ◆ UWAGA: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii trymer nie będzie działał.
- ◆ UWAGA: Wyjmij baterie, jeżeli trymer nie będzie używany przez dłuższy okres.



SPOSÓB UŻYCIA

■ USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA Z NOSA – SCHEMAT 2

- ▶ Nałóż trymer obrotowy.
- ▶ Delikatnie umieść ostrze przycinarki w nozdrzu.
- ▶ Delikatnie wsuwaj i wysuwaj nożyk do nozdrza, jednocześnie obracając delikatnie maszynkę.
- ▶ Unikaj wkładania części tnącej do nozdrza na głębokość większą niż 6 mm.

■ USUWANIE WŁOSKÓW Z BRWI – SCHEMAT 3

- ▶ Nałóż proste ostrze.
- ▶ Delikatnie przesuwaj przycinarkę w kierunku zbędnego owłosienia wzdłuż linii brwi lub włosków odstających z brwi.
- ▶ Aby całkowicie usunąć owłosienie, oprzyj przycinarkę o skórę i przesuwaj w dowolnym kierunku.
- ▶ Wykonuj wolne i kontrolowane ruchy.

■ USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA Z USZU – SCHEMAT 4

- ▶ Nałóż trymer obrotowy.
- ▶ Delikatnie umieść ostrze przycinarki w małżowinie usznej.
- ▶ Przycinarką delikatnie wykonuj ruchy obrotowe.
- ▶ Unikaj wkładania jednostki tnącej do małżowiny usznej na głębokość większą niż 6 mm.

⚠ **UWAGA:** Nie naciskaj nadmiernie na przycinarkę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry oraz głowicy urządzenia.



DBAJ O TRYMER

Dbaj o przycinarkę, aby zagwarantować, że będzie ona długo spełniała swoje funkcje. Zalecamy czyszczenie przycinarki po każdym użyciu. Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia przycinarki jest płukanie głowicy w ciepłej wodzie po każdym jej użyciu. Kiedy przycinarka nie jest używana, zawsze powinna być wyłączona.

■ PO KAŻDYM UŻYCIU

- ▶ Wypłucz pozostałości włosów na ostrzach i strząśnij nadmiar wody.
- ▶ Przetrzyj obudowę wilgotną szmatką i natychmiast osusz.

■ ZACHOWANIE OSTROŻNOŚCI PRZY CZYSZCZENIU

- ▶ Do czyszczenia należy jedynie używać miękkiej szczoteczki.
- ▶ Do czyszczenia przycinarki, bądź jej ostrzy nie stosuj żrących środków czystości lub środków powodujących korozję.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HU

PL

RU

TR

RO

AE

POLSKI

- ▶ Nie naciskaj na ostrza oraz nie poddawaj ich działaniu twardych przedmiotów.
- ▶ Nie zanurzaj przycinarki w wodzie, ponieważ ulegnie uszkodzeniu.



Można być pod bieżącą wodą



PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- ▶ Urządzenie przechowuj wyłącznie w suchym miejscu. Nie przechowuj w otoczeniu, którego temp. przekracza 60°C.
- ▶ Używaj i przechowuj trymer w temp. pomiędzy 15°C a 35°C.
- ▶ Nie rozkładaj zespołu tnącego na części.
- ▶ Aby uniknąć obrażeń, zawsze pamiętaj o włączeniu przycinarki przed włożeniem jej do nozdrza lub małżowiny usznej.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.



OCHRONA ŚRODOWISKA

- ▶ Do zasilania przycinarki służą baterie alkaliczne. Po zużyciu się urządzenia nie wyrzucaj go do śmieci, zabierz je do odpowiedniego miejsca, gdzie prowadzony jest recykling.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remington-europe.com

- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Nie wrzucaj baterii do ognia ani nie powoduj ich uszkodzenia, ponieważ mogą wybuchnąć lub mogą zacząć się z nich uwalniać substancje toksyczne.

POLSKI

REMINGTON

2
years

GWARANCJA

Po sprawdzeniu stwierdzono, że niniejszy produkt jest wolny od wad. Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją od wad materiałowych i produkcyjnych liczoną od daty zakupu przez klienta. W okresie gwarancji wszelkie wady urządzenia, które zostaną wykryte w trakcie jego użytkowania, zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostanie naprawiona lub wymieniona na inną, pod warunkiem, że zostanie okazany dowód zakupu. Nie oznacza to jednak wyłączenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji, skontaktuj się telefonicznie z regionalnym punktem serwisowym Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji konsumentowi przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje ostrzy, które ulegają zużyciu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użycia niezgodnego z instrukcją lub z wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku interwencji i napraw urządzenia dokonywanych przez osoby nieupoważnione.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HU

PL

RU

TR

RO

AE

РУССКИЙ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ВНИМАНИЕ!

- ❖ Используйте данный прибор только в соответствии с его предназначением, как описано в этом руководстве. Не используйте принадлежности, не рекомендованные компанией Remington®.
- ❖ Не используйте прибор, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили, а также если он случайно упал в воду.



ОПИСАНИЕ

1. Насадка – плоский триммер
2. Выключатель
3. Отсек для батарейки



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

■ УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ – РИСУНКИ

Ваш гигиенический триммер работает от 1-ой алкалиновой батарейки размера 'AA' (входит в комплект). Мы рекомендуем использовать батарейки VARTA®.

- ▶ Убедитесь в том, что прибор выключен.
- ▶ Поверните крышку отсека для аккумулятора приблизительно на 1/4 оборота против часовой стрелки и снимите ее.
- ▶ Вставьте одну алкалиновую батарейку 'AA' так, чтобы отметки (+) и (-) совпадали с такими же отметками на отсеке для батарейки.
- ▶ Приставьте крышку к прибору в соответствии с отметками на нем и поверните ее по часовой стрелке, пока не раздастся щелчок.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Гигиенический триммер не включится, если батарейка вставлена неправильно.

❖ **ВНИМАНИЕ!** Выньте батарейку из прибора, если Вы не собираетесь использовать его в течение длительного периода времени.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

■ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА – РИСУНКИ 2

- ▶ Закрепите вращающийся триммер.
- ▶ Аккуратно вставьте режущий блок машинки в ноздрю.
- ▶ Мягко перемещайте режущий край внутрь ноздри и наружу, слегка поворачивая аппарат.
- ▶ Не вводите режущий блок в ноздрю на глубину более 6 мм.

■ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС С БРОВЕЙ – РИСУНКИ 3

- ▶ Установите плоский триммер.
- ▶ Аккуратно поднесите режущий блок к отдельным, нежелательным волоскам, растущим вдоль контура брови или выступающим из самой брови.
- ▶ Чтобы полностью удалить эти волосы, приблизьте триммер к коже и проведите им по всей площади удаления волос.
- ▶ Прodelайте это медленными, хорошо контролируруемыми движениями.

■ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УШЕЙ – РИСУНКИ 4

- ▶ Закрепите вращающийся триммер.
- ▶ Аккуратно вставьте режущий блок машинки во внешний канал уха.
- ▶ Осторожно вращайте машинку круговыми движениями.
- ▶ Не вводите режущий блок в ушной канал на глубину более 6 мм.

❖ **ВНИМАНИЕ!** Не оказывайте избыточного давления на триммер, поскольку это может повредить к его повреждению или травмировать кожу.



УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Должный уход за прибором обеспечит его длительную безупречную эксплуатацию. Мы рекомендуем чистить прибор после каждого использования. Самый простой и наиболее гигиеничный способ очистить машинку для стрижки волос – после использования ополоснуть ее головку теплой водой. Всегда устанавливайте машинку в положение «off» («выкл»), когда не пользуетесь ей.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HU

PL

RU

TR

RO

AE

РУССКИЙ

■ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- ▶ Смойте с ножей собравшиеся на них волосы, а затем стряхните излишнюю воду.
- ▶ Протрите корпус машинки влажной тряпочкой и немедленно вытрите его насухо.

■ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЧИСТКЕ

- ▶ Чистка должна выполняться исключительно мягкой щеточкой.
- ▶ Не используйте агрессивные или вызывающие коррозию чистящие средства для чистки прибора или его ножей.
- ▶ Не оказывайте излишнего давления на ножи рукой или твердыми предметами.
- ▶ Во избежание повреждения не погружайте прибор в воду.



Допускается чистка под проточной водой



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- ▶ Храните прибор в сухом помещении. Температура окружающей среды не должна превышать 60°C.
- ▶ Используйте и храните прибор при температуре 15°C – 35°C.
- ▶ Не разбирайте блок ножей.
- ▶ Во избежание нанесения травмы машинка должна быть включена, перед тем как ввести ее в нос или ухо.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- ▶ В приборе используется алкалиновый элемент питания. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна осуществляться в местах, предусмотренных для приемки утиль-сырья.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

РУССКИЙ

❖ **ВНИМАНИЕ!** Не кладите в огонь и не деформируйте аккумуляторы, так как это может привести к взрыву или утечке токсичных материалов.

2
years

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2-х лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.

В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на ножи, поскольку они представляют собой изнашивающиеся детали. Кроме того, гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным лицом.

Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ Remington® NE100C _____

Дата продажи _____

Продавец _____ (подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель М.П.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

TÜRKÇE

Remington'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, en yüksek kalite, fonksiyonellik ve tasarım ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde dizayn edilmiştir. Yeni Remington® ürününüzü keyifle kullanacağınızı umuyoruz. Lütfen kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz ve ileride başvurmak için güvenli bir yerde saklayınız.



DİKKAT

- ❖ Bu cihazı sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanınız. Remington® tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayınız.
- ❖ Düzgün çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse veya suya düşüyse bu ürünü kullanmayınız.



AÇIKLAMA

1. Lineer (Düz) kesim başlıđı
2. Açma/Kapama düğmesi
3. Pil yerleştirme bölümü



BAŞLARKEN

■ PİLLERİN YERLEŞTİRİLMESİ – ŞEKİL 1

Hijyenik düzeltme makinenizde 2 ,AA' alkalin pil kullanılmalıdır (ilk set beraberinde verilir). VARTA® marka pil kullanmanızı tavsiye ederiz.

- ▶ Cihazın kapalı olduğundan emin olunuz.
- ▶ Pil haznesinin kapađını saat yönünün tersine doğru yaklaşık 1/4 tur çeviriniz ve çekip çıkarınız.
- ▶ 1 adet "AA" alkalin pili, pil yerleştirme bölümündeki (+) ve (-) işaretler pildeki aynı işaretlere denk gelecek şekilde yerleştiriniz.
- ▶ Hiza çizgilerine dikkat ederek başlıđı tekrar takınız ve başlıđ yerine oturana kadar saat yönünde çeviriniz.
- ❖ NOT: Piller doğru yerleştirilmemişse cihaz çalışmaz.
- ❖ NOT: Uzun süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarınız.



KULLANIM

■ BURUN KILLARINI ALMAK İÇİN - ŞEKİL 2

- ▶ Döner düzelticiyi takınız.
- ▶ Cihazın kesim başlığını yavaşça burun deliğine sokunuz.
- ▶ Klipperi hafifçe döndürürken aynı anda kesici ucu dikkatlice burun deliklerinden içeri ve dışarı doğru hareket ettiriniz.
- ▶ Kesme başlığını burun deliğine 6mm'den fazla sokmayınız.

■ KAŞLARDAKİ TÜYLERİ ALMAK İÇİN - ŞEKİL 3

- ▶ Düz uçlu düzelticiyi takınız.
- ▶ Kesici bölümü kaş çizgisi üzerindeki istenmeyen tüyler ve kaştan dışarı doğru uzamış tüyler üzerinde hafifçe gezdiriniz.
- ▶ Kılırları tamamen almak için cihazı cildinize doğru yaklaştırıp istenen bölgenin üzerinde gezdiriniz.
- ▶ Yavaş ve kontrollü hareketler uygulayınız.

■ KULAK KILLARINI KESMEK İÇİN - ŞEKİL 4

- ▶ Döner düzelticiyi takınız.
- ▶ Cihazın kesme bölümünü hafifçe dış kulak deliğine sokunuz.
- ▶ Cihazı dairesel hareketlerle yavaşça kendi eksenı etrafında döndürünüz.
- ▶ Kesme başlığını kulak deliğine 6mm'den fazla sokmayınız.

◆ NOT: Cihazın başı hasar görebileceği ve cildinizde hasar oluşabileceği için gereğinden çok bastırmayınız.



CİHAZINIZIN BAKIMI

Uzun ömürlü performans için ürününüzün bakımını yapınız. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi tavsiye ederiz. Cihazınızı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu kullandıktan sonra ürünün başlığını ılık su ile yıkamaktır. Cihazınızı kullanmadığınızda daima kapalı konumda tutunuz.

■ HER KULLANIMDAN SONRA

- ▶ Bıçaklarda birikmiş kılırları suda çalkalayarak temizleyiniz ve fazla suyu silkeleyiniz.
- ▶ Ana cihazı nemli bir bezle silip hemen kurulayınız.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

TÜRKÇE

■ TEMİZLİKTE DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- ▶ Temizlik sadece yumuşak bir fırça ile yapılmalıdır.
- ▶ Cihazda ve bıçaklarda yıpratıcı veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
- ▶ Bıçaklara baskı uygulamayınız, sert objeleri temas ettirmeyiniz.
- ▶ Suya sokmayınız, hasar görebilir.



Suda temizlemek için uygundur



ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- ▶ Bu cihazı ve kablolarını daima rutubetsiz yerlerde saklayınız. 60°C (140°F) üzerinde sıcaklıklarda saklamayınız.
- ▶ Ürünü, 15°C ve 35°C arası sıcaklıklarda kullanınız ve saklayınız.
- ▶ Bıçak donanımını sökmeyiniz.
- ▶ Cihazı mutlaka burnunuza ya da kulağınıza sokmadan önce çalıştırınız.
- ▶ Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.



ÇEVREYİ KORUMA

- ▶ Üründe alkalin pil kullanılmalıdır. Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem uygun toplama alanlarında yapılabilir.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için
www.remington-europe.com

- ◆ DİKKAT: Pilleri ateşe atmayınız ve delmeye çalışmayınız, patlayabilir veya zehirli maddeler çıkabilir.

TÜRKÇE

REMINGTON

2 years

GARANTİ

Bu ürün kalite kontrolünden geçirilmi° olan hasarsız bir üründür. Bu ürün, mü°teri tarafýndan ilk satýn alýndýđý tarihten itibaren 2 yýllýk süre için, hatalý malzeme veya i°çilikten dođan tüm kusurlara karþý garantimiz altýndadýr. Ürünün garanti süresi içerisinde arýzalanmasý durumunda, söz konusu arýza ücretsiz olarak tamir edilecek veya cihaz ya da cihazýn herhangi bir parçasý satýn alma belgesinin gösterilmesi ko°uluyla yenisi ile deđiptirilecektir. Bu durum garanti süresi içinde geçerlidir. Garantinin kapsamýndaki bir durumda bölgenizdeki Remington® Hizmet Merkezini aramanýz yeterlidir.

Bu garanti sizin yasal tüketici haklarýnýza ilave olarak sunulmaktadır.

Bu garanti ürünümüzün yetkili bir satýcý tarafýndan satýldýđý bütün ülkeler için geçerlidir.

Bu garantiye zamanla yýpranan parçalar olan týraþ makinesi baþlýk/elek ve bıçaklar dahil deđildir. Ayrıca, kaza ya da yanlış kullaným, bilerek zarar verme, üründe deđiþiklik yapma sonucunda ya da gereken teknik ve/veya güvenlik talimatlarýna uymayan kullaným sonucu ürüne verilebilecek hasarlarý da kapsamaz. Bu garanti ürünün tarafýmýzdan yetkilendirilmemi° biri tarafýndan sökülmesi ya da tamir edilmesi durumunda geçerli olmayacaktır.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru că ați ales Remington®. Produsele noastre sunt proiectate pentru a se ridica la cele mai înalte standarde de calitate, funcționalitate și design. Sperăm să vă bucure utilizarea noului dumneavoastră produs Remington®. Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



ATENȚIE

- ◆ Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost creat după cum este descris în acest manual. Nu utilizați accesorii care nu au fost recomandate de Remington®.
- ◆ Nu utilizați acest produs dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau avariat, sau dacă a fost scăpat în apă.



DESCRIERE

1. Trimmer linear
2. Comutator Pornit/Oprit
3. Compartiment baterie



PREGĂTIRE

■ INTRODUCEREA BATERIILOR – DIAGRAMA I

Mașina dumneavoastră de tuns igienică necesită 1 baterie alcalină 'AA' (prima este inclusă). Vă recomandăm utilizarea bateriilor VARTA®.

- ▶ Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- ▶ Rotiți capacul compartimentului pentru baterii aproximativ 1/4 de tură în sens invers acelor de ceasornic iar apoi trageți.
- ▶ Introduceți 1 baterie alcalină "AA" astfel încât simbolurile (+) și (-) de pe baterie să corespundă aceluiași simbol din compartimentul pentru baterii.
- ▶ Repoziționați capacul utilizând indicatoarele de aliniere și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când se fixează pe poziție.

- ◆ **OBSERVAȚIE:** Mașina dumneavoastră de tuns igienică nu va funcționa dacă bateriile nu sunt introduse corect.
- ◆ **OBSERVAȚIE:** Scoateți bateriile din aparat dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă mai mare de timp.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

■ PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PĂRULUI DIN NAS – DIAGRAM 2

- ▶ Introduceți unitatea de tăiere a mașinii de tuns în nară.
- ▶ Mișcați cu grijă vârful de tăiere înăuntrul și în afara nării rotind în același timp cu grijă mașina de tuns.
- ▶ Evitați introducerea unității de tundere mai mult de 6mm în interiorul nării.

■ PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PĂRULUI SPRÂNCENELOR – DIAGRAMA 3

- ▶ Atașați trimmer-ul linear.
- ▶ Ghidați cu grijă unitatea de tundere pentru a îndepărta firele de păr nedorite de-a lungul liniei sprâncenelor sau cele proeminente.
- ▶ Pentru a îndepărta complet firele de păr apropiate de piele și deplasați-l peste zonele dorite.
- ▶ Utilizați mișcări încete și controlate.

■ PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PĂRULUI DIN URECHI – DIAGRAM 4

- ▶ Introduceți unitatea de tăiere a mașinii de tuns în canalul urechii externe.
- ▶ Rotiți cu grijă mașina de tuns cu mișcări circulare.
- ▶ Evitați introducerea unității de tundere mai mult de 6mm în interiorul canalului urechii.
- ◆ **OBSERVAȚIE:** Nu folosiți o presiune excesivă întrucât acest fapt ar putea conduce la deteriorarea capului mașinii de tuns, cât și rănirea pielii.



ÎNGRIJIREA TRIMMER-ULUI DUMNEAVOASTRĂ

Îngrijiți-vă aparatul pentru a asigura randamentul pe termen lung al acestuia. Vă recomandăm să efectuați curățarea mașinii dumneavoastră de tuns după fiecare utilizare. Cea mai ușoară și igienică modalitate de curățare a mașinii de tuns constă în spălarea capului aparatului după utilizare cu apă caldă. Păstrați întotdeauna mașina de tuns în poziția „oprit” atunci când nu îl utilizați.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

ROMÂNĂ

■ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- ▶ Spălați firele de păr acumulate dintre lame și scuturați apa în exces.
- ▶ Ștergeți unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați imediat.

■ PRECAUȚII LA CURĂȚARE

- ▶ Curățarea se va face numai cu o perie moale.
- ▶ Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau corozivi pentru dispozitive sau pentru lamele acestora.
- ▶ Nu acționați cu presiune sau cu obiecte tari asupra frezelor.
- ▶ A nu se scufunda în apă întrucât se pot produce pagube.



Adecvat pentru spălarea sub apă



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

- ▶ Depozitați întotdeauna acest aparat într-un loc uscat, fără umezeală. A nu se depozita în spații cu temperatura peste 140°F (60°C).
- ▶ Utilizați și depozitați produsul la o temperatură situată între 15°C și 35°C.
- ▶ Nu demontați ansamblul de frezare.
- ▶ Amintiți-vă întotdeauna să porniți mașina de tuns înaintea introducerii acesteia în nas sau ureche pentru a evita leziunile.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.



PROTEJAȚI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Produsul este alimentat de către o baterie alcalină. Nu aruncați aparatul de ras odată cu celelalte resturi menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Înlăturarea acestuia poate fi făcută la un centru de colectare corespunzător.



Pentru mai multe informații despre reciclare puteți vizita to open the housing www.remington-europe.com

- ◆ **ATENȚIE:** Nu aruncați în foc și nu distrugeți bateriile, întrucât acestea pot exploda sau elibera substanțe toxice.

2
years**SERVICE & GARANȚIE**

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte cauzate de materialul defectuos sau manoperei eronate pentru o perioadă de doi ani de la data primei sale achiziționări. Dacă produsul se defectează în perioada de garanție, vom remedia orice defect de acest gen sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei părți a acestuia fără a percepe nici o taxă cu condiția să existe o dovadă a achiziționării. Acest lucru nu înseamnă extinderea perioadei de garanție. Pentru garanție apelați simplu Centrul Service REMINGTON® din regiunea dumneavoastră.

Garanția este valabilă în toate țările în care produsul nostru a fost vândut prin intermediul unui distribuitor autorizat.

Această garanție nu include deteriorările apărute în urma accidentelor sau datorită utilizării neadecvate, abuzului, în urma modificării produsului sau a folosirii sale fără respectarea instrucțiunilor tehnice și/sau de siguranță necesare. Nu sunt acoperite de asemenea pagubele produse accidental sau în urma utilizării incorecte, abuzului, modificări aduse produsului sau utilizarea necorespunzătoare cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță solicitate. Această garanție nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de o persoană neautorizată de către noi.

GB

D

NL

F

E

I

S

HN

P

SK

CZ

HN

PL

RU

TR

RO

AE

شكراً لأن اختياركم وقع على ريمينغتون **Remington**. إن مُنتجنا مصمم ليحقق أعلى مستوى للجودة والفعالية والتصميم. نحن نأمل بأن تستمتعوا باستعمال منتجكم الجديد من ريمينغتون. يرجى قراءة تعليمات الإستخدام بعناية وحفظها في مكان آمن لكي يمكن الرجوع إليها في المستقبل.

انتبه



- ❖ يرجى استخدام الجهاز كما هو مذكور في دليل الاستعمال هذا. لا تستخدموا قطع غيار غير منصوح بها من قبل ريمينغتون.
- ❖ لا تستخدموا هذا الجهاز عندما لا يعمل بشكل صحيح أو في حالة سقوطه على الأرض أو في الماء أو في حالة عطبه.

المواصفات



١. نظام قص خطّي
٢. زر التشغيل والإطفاء
٣. حاوية البطارية

التشغيل



■ تركيب البطارية - الشكل ١

يحتاج المشذب الصحي إلى بطاريات قلوية ١ AA (من مضمون المرسلات). ننصح باستخدام بطاريات فارتا VARTA®.

- ❖ التأكّد من أنّ الجهاز مطفأ.
- ❖ افتح غطاء حافظ البطارية و ذلك من خلال برمه بمقدار ١ / ٤ برمة وإخراجه بحذر. (الشكل ١)
- ❖ وضع بطاريات ١ AA القلوية بحيث تتطابق علامات (+) و (-) في البطارية و حاوي البطارية.
- ❖ تركيب غطاء البطارية وفق العلامة و من ثم البرم في اتجاه عقارب الساعة حتى يسمع صوت التعشيق.

- ❖ انتبه: لن يعمل المشذب الصحي إذا كانت البطاريات مركّبة بشكل خاطئ.
- ❖ انتبه: انزعوا البطاريات إذا كنتم لا تريدون استخدام الجهاز لفترة طويلة.

كيفية استخدام آلة الحلاقة



■ قص شعر الأنف (الشكل ٢)

- ◀ أدخلوا شفرة آلة الحلاقة بحذر في فتحة الأنف.
- ◀ حركوا رأس الشفرة في و خارج الأنف و دوروا الآلة بحذر أثناء ذلك.
- ◀ تجنبوا إدخال رأس الشفرة أكثر من ٦ مم في فتحة الأنف.

■ قص شعر الأنف (الشكل ٣)

- ◀ ركبوا المشذب الخطي.
- ◀ حركوا المشذب بحذر على الشعر غير المرغوب به على طول خط الحواجب أو على شعر الحواجب القائم.
- ◀ لإزالة شعر الحواجب بشكل كامل حركوا المشذب في المنطقة المرغوبة بحيث تكون قريبة من الجلد.
- ◀ قوموا بحركات بطيئة و محكمة جيداً.

■ قص شعر الأذن (الشكل ٤)

- ◀ أدخلوا شفرة المشذب بحذر في مجرى الأذن الخارجي.
- ◀ حركوا رأس الشفرة بشكل دائري.
- ◀ تجنبوا إدخال رأس الشفرة أكثر من ٦ مم في مجرى الأذن.
- ◆ انتبه: لا تضغطوا بشكل كبير لأن هذا يؤدي إلى تعطيل رأس الآلة و تجريح الجلد.

كيفية العناية بآلة الحلاقة



للحصول على استطاعة طويلة الأمد للألة ننصح بتنظيفها بعد كل استخدام. إن الطريقة الأكثر سهولة و صحية للتنظيف هي غسل شفرات المشذب بالماء الفاتر بعد كل استخدام. أطفئوا الجهاز دائماً عندما لا يُستخدم.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE

■ بعد كل استعمال

- ◀ غسّلو الشعر العالق بالشفرات و نشفوا الماء المتبقي.
- ◀ امسحوا بقطعة مبللة و نشفوا بعدها مباشرة.

■ تعليمات التنظيف

- ◀ نظفوا بفرشاة ناعمة فقط كالفرشاة المرافقة للمنتج.
- ◀ لا تستخدموا مواد تنظيف مهشمة أو مصددة لتنظيف الجهاز أو الشفرات.
- ◀ لا تضغطوا على الشفرة و لا تضعوا عليها أشياء ثقيلة.
- ◀ لا تغطسوا الجهاز في الماء لأن هذا يمكن أن يعطبه.



١.١٤. زاهجلا فيظنت نكيم

تعليمات أمان مهمّة



- ◀ احفظوا الجهاز في مكان خالٍ من الرطوبة. لا تحفظوه في مكان تزيد فيه الحرارة عن ٦٠ م° (١٤٠ فهرنهايت).
- ◀ استخدموا و احفظوا الجهاز في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ و ٣٥ م°.
- ◀ لا تفكوا نظام القصّ.
- ◀ يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلي حدوث مخاطر. يجب علي القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.

حافظ على البيئة



يحتوي هذا الجهاز على بطاريات قلوية. للحفاظ على بيئكم لا ترموا الجهاز أو البطاريات في القمامة المنزلية يمكن التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة لذلك.



تصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

⚠ انتبه: لا ترموا البطاريات في النار لأنها تفرز مواد سامة أو يمكنها أن تنفجر.

الخدمة و الكفالة

2
years

تم فحص هذا المنتج و هو خالٍ من الأعطال. نكفل تصليح الأعطال الناجمة عن سوء المواد المستخدمة في الإنتاج أو عن سوء الإنتاج و ذلك لمدة عامين ابتداء من تاريخ الشراء. إذا عطل الجهاز في فترة الكفالة فإننا سنقوم بإزالة أي عطل أو تبديل الجهاز أو جزء منه و من دون مقابل و ذلك عند تقديم قسيمة الشراء. و هذا لا يعني إطالة فترة الكفالة. في حالة

في حالة الرغبة باستخدام الكفالة يمكنكم بكل سهولة مراجعة مراكز خدمتنا في منطقتكم.

تتجاوز هذه الكفالة الحق القانوني الطبيعى المنصوص عنه.

تسري هذه الكفالة في كل الدول التي تم فيها شراء الجهاز عن طريق الوكلاء المعتمدين.

لا تشمل الكفالة الرؤوس / الصفائح و الشفرات و التي تعتبر أجزاء قابلة للإهلاك الطبيعى. و هي لا تشمل أيضاً الأضرار الحاصلة في الجهاز و الناتجة عن حادث أو سوء المعاملة أو الإستخدام أو التغييرات في المنتج أو في حالة عدم إتباع تعليمات الإستخدام و الحماية. تلغى الكفالة في حالة تصليح الجهاز من قبل شخص غير مخول من قبلنا.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

HUN

PL

RU

TR

RO

AE